Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX2230

PPX2330

PT Manual de Instruções

Índice

Descrição geral

Estimado cliente

Muito obrigado por ter adquirido o nosso projector de bolso.

Esperamos que o seu novo aparelho com as suas múltiplas funções satisfaça plenamente as suas expectativas!

Acerca deste manual de instruções

Com o guia de instalação fácil incluído nas páginas que se seguem, poderá colocar o aparelho em funcionamento com toda a simplicidade e rapidez. Nos capítulos seguintes deste manual de instruções encontrará descrições mais detalhadas.

Leia atentamente este manual de instruções. Tenha principalmente em atenção as informações de segurança, a fim de assegurar um funcionamento sem problemas do seu aparelho. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade no caso do não cumprimento destas instruções.

Símbolos utilizados

Indicação

Conselhos e truques

As sugestões identificadas com este símbolo ajudam-no a utilizar o aparelho de uma forma mais simples e eficaz.

CUIDADO!

Danos no aparelho ou perda de dados!

Este símbolo chama a atenção para a eventualidade de danos no aparelho e perda de dados. O manuseamento incorrecto pode causar danos.

PERIGO!

Perigo para as pessoas!

Este símbolo chama a atenção para riscos para pessoas. O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos corporais ou danos.

1 Informações gerais sobre segurança

Nunca ajuste quaisquer definições nem introduza quaisquer alterações que não sejam indicadas neste manual de instruções. O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos corporais ou danos, danos no aparelho ou a perda de dados. Respeite todas as advertências e notas de segurança indicadas.

Instalação do aparelho

Este aparelho é indicado unicamente para um uso interior. Coloque o aparelho de forma a ficar seguro e estável, sobre uma superfície plana. Assente os cabos de modo a impedir que alguém possa tropeçar neles e se possa magoar e também de modo a impedir que o aparelho possa sofrer quaisquer danos.

Nunca instale o aparelho em espaços húmidos. Nunca toque na ficha de rede ou na ligação de rede com as mãos húmidas.

O aparelho tem de ter uma ventilação adequada e não pode ser coberto. Nunca instale o aparelho em armários ou contentores fechados.

Nunca o coloque sobre bases macias, tais como mantas ou tapetes e não cubra as ranhuras de ventilação. Existe o perigo de sobreaquecimento do aparelho e, consequentemente, de incêndio.

Proteja o aparelho contra a exposição directa aos raios solares, calor, grandes variações de temperatura e humidade. Nunca instale o aparelho próximo de aparelhos de elementos de aquecimento ou de instalações de ar condicionado. Tenha em atenção as indicações relativas à temperatura e à humidade do ar incluídas nas especificações técnicas.

Se o produto funcionar durante longos períodos de tempo, a sua superfície sobreaquece e surgirá um símbolo de advertência na projecção. O aparelho passa de maneira automática para o modo de stand-by quando sobreaquece. Você pode reiniciar a projecção depois de o aparelho ter arrefecido, carregando em qualquer tecla.

Nunca deixe entrar líquidos no aparelho. Se tiverem entrado líquidos ou corpos estranhos no aparelho, desligue-o e mande verificá-lo por um centro de assistência técnica.

Manipule sempre o aparelho com cuidado. Evite tocar na lente da objectiva. Nunca coloque objectos pesados ou pontiagudos em cima do aparelho ou do cabo de alimentação.

Se o aparelho registar um aquecimento excessivo ou se sair fumo deste, desligue-o imediatamente e remova-o da tomada de alimentação. Mande verificar o aparelho por um centro de assistência técnica. Manter o aparelho afastado de chamas abertas a fim de evitar a propagação de incêndios.

Sob as seguintes condições pode ocorrer uma condensação da humidade no interior do aparelho que provoca avarias:
· se o aparelho for transportado de um local frio para um local quente;
· após o aquecimento de um local quente;
· durante a colocação num local húmido.

Proceda da forma que se segue, para evitar a condensação da humidade:

1 Feche o aparelho num saco de plástico, antes de o levar para um outro local, de forma a adaptá-lo às condições do compartimento.
2 Aguarde até duas horas antes de tirar o aparelho do saco de plástico.

O aparelho não deve ser utilizado num ambiente sujeito a muito pó. As partículas de pó e outros corpos estranhos podem danificar o aparelho.

Não sujeite o aparelho a vibrações extremas. Os componentes internos podem ser danificados.

Nunca permita que as crianças mexam no aparelho sem a supervisão de um adulto. Manter as películas da embalagem afastadas das crianças.

Reparações

Nunca proceda a trabalhos de reparação no aparelho. Uma manutenção incorrecta pode causar lesões nas pessoas ou danos no aparelho. Mande sempre reparar o aparelho por um centro de assistência técnica autorizado.

Não remova a placa de características do aparelho, caso contrário a garantia perde a validade.

Alimentação eléctrica

Utilize exclusivamente fontes de alimentação compatíveis (ver anexo / Dados Técnicos). Certifique-se de que a tensão de rede da fonte de alimentação coincide com a tensão da rede eléctrica disponível no local onde o aparelho vai ser instalado. Este aparelho é compatível com a voltagem indicada no mesmo.

A capacidade da bateria reduz-se com o decorrer do tempo. Se o aparelho funcionar apenas com a fonte de alimentação, a bateria está avariada. Contacte um centro de assistência técnica autorizado para substituir a bateria.

Não tente substituir a bateria. Um manuseamento errado da bateria ou a utilização de um tipo de bateria errada pode causar ferimentos ou danos no aparelho.

PERIGO!

Risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto

Substitua a bateria exclusivamente por outra bateria igual ou de um tipo similar.

Existirá o risco de explosão se for utilizado um tipo de bateria inadequado.

Desligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar antes de tirar a fonte de alimentação da tomada.

Desligue o aparelho e desconecte-o da corrente de alimentação antes de limpar a superfície. Utilize um pano macio e que não largue pêlo. Nunca utilize produtos de limpeza líquidos, gasosos ou facilmente inflamáveis (sprays, produtos abrasivos, polimentos, álcool). Não deve entrar qualquer humidade no interior do aparelho.

PERIGO!

LED de alta capacidade

Este aparelho está equipado com um LED (Light Emitting Diode) de alta capacidade que emite uma luz muito clara. Nunca olhe directamente para a objectiva do projector. Caso o faça, poderão aparecer irritações nos olhos ou mesmo danos.

PERIGO!

Risco de danos nos ouvidos!

Não utilize o aparelho durante longos períodos com volume alto -especialmente se utilizar auscultadores. Caso contrário, podem ser causados danos.

2 Descrição geral

Parte superior do aparelho

❶ - Bucle-USB

Ligação USB ao computador / ligação fonte de alimentação de rede

Ligação USB para uma memória USB

❷ - Roda de ajuste da nitidez da imagem.

Indicação

Lembre que a distância com a superfície de projecção deve medir pelo menos 0,3 metros e 2,1 metros no máximo. Fora deste intervalo de distâncias do Pocket Projector já não será possível obter uma imagem nítida. Não force a roda de ajuste de nitidez, a fim de evitar danos no aparelho.

❸ - Tecla de **OK**

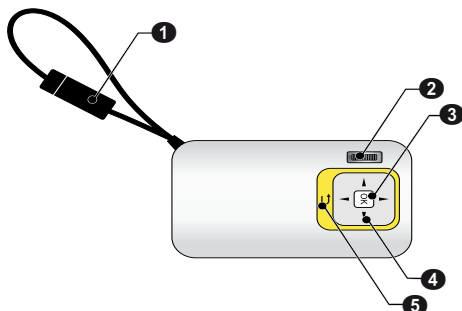
(OK) - Confirmar / começar, interromper a reprodução do vídeo / música ou apresentação de diapositivos.

❹ - Teclas para navegação

(▼)/(▲) - Navegação / escolher o título anterior, próximo em modo de reprodução de imagens desligado / chamar a barra Quick setting durante a reprodução do vídeo / imagens

(◀)/(▶) - Navegação / durante a reprodução de música: Seleccionar volume / iniciar o vídeo para diante ou para trás / durante uma apresentação de dispositivos, dispositivo anterior/seguinte

❺ - (↩)-Tecla

(↩) - Um passo atrás no menu, um nível atrás / interromper funções

Vista lateral

❶ - Amplificador

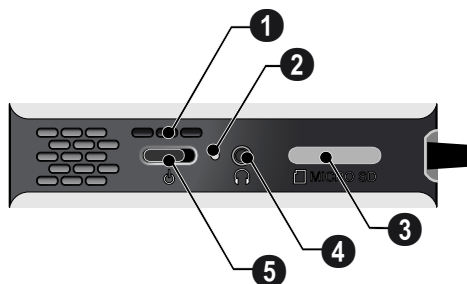
❷ - Controlo do estado da bateria

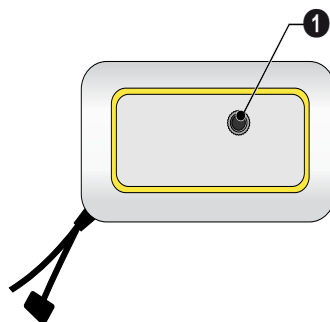
O controlo do carregamento com a fonte de alimentação ligada:
Vermelho: Carregar a bateria
Verde: bateria carregada.

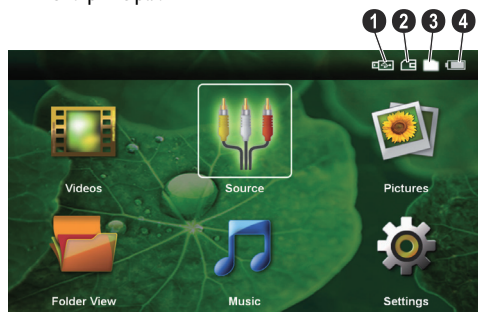
❸ **MICRO SD** - Ranhura cartão de memória (Micro SD/Micro SDHC)

❹ 🎧 - Saída Áudio / Entrada Vídeo **(PPX2330)**

Ligação de auscultadores ou ligação para altifalantes externos / Ligação de um aparelho de reprodução através de cabo adaptador

❺ **ON/OFF** - Tecla de ligação / desligação

Parte inferior do aparelho

❶ rosca do tripé

Descrição geral das funções do menu

1 Após a ligação do aparelho surge o menu principal.
2 Seleccione com as teclas de navegação ⏶/⏷, ⏴/⏵ o menu pretendido.
3 Confirme com OK.
4 Ao premir várias vezes na tecla ↩ volta para o menu principal.

Vídeos - Seleccione os ficheiros para a reprodução de vídeos.

Origem - Alterar para a entrada externa de vídeo **AV**

Imagens - Escolher ficheiros para a apresentação de diapositivos

Vista de pastas - Escolher ficheiros para a reprodução Copiar ou eliminar ficheiros. (Marcação dos ficheiros com ⏵ e confirmação com OK)

Música - Escolher ficheiros para a reprodução de música

Configurações - Realizar os ajustes do aparelho e para a reprodução

Símbolos no menu principal

Com a tecla ↩ é possível seleccionar entre os locais da memória. O local da memória seleccionado surge marcado a branco.

❶ – memória USB

❷ – Cartão

❸ – Memória interna

❹ – estado de carregamento da bateria incorporada. Este símbolo passará a vermelho quando seja necessário carregar a bateria.

3 Primeira utilização

Instalação do aparelho

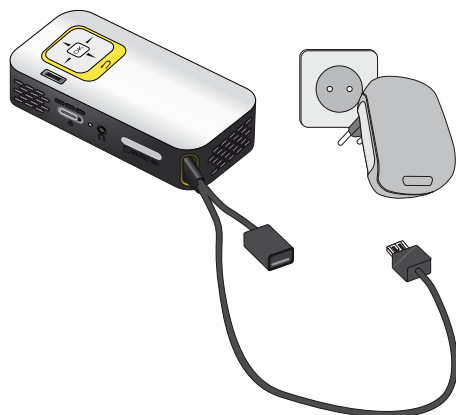
Há um tripé disponível quando se quiser colocar o aparelho a uma altura maior.

Ligar fonte de alimentação / carregar bateria

CUIDADO!

Tensão de rede no local de instalação!

Certifique-se de que a tensão de rede da fonte de alimentação coincide com a tensão da rede eléctrica disponível no local onde o aparelho vai ser instalado.

Ligue o conector USB ao computador para carregar a bateria. Como alternativa, também pode ligar o conector USB à fonte de alimentação de rede (não incluída) (vide também o capítulo Fonte de alimentação de rede compatível, página 22).

Primeira instalação

1 Desligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.

2 Dirija o aparelho para uma superfície de projecção ou parede. Lembre que a distância com a superfície de projecção deve medir pelo menos 0,3 metros e 2,1 metros no máximo. Certifique-se de que o projector esteja firmemente apoiado.

3 Ajuste a nitidez com a roda de regulação na parte superior.

4 Seleccione com as teclas de navegação (▲)/(▼) o idioma de menu pretendido.

5 Confirme com (OK).

Indicação

Em vez da selecção do idioma surge o menu principal

O aparelho já foi instalado. Para alterar o idioma do menu proceda da seguinte forma:

1 Seleccione os ***Configurações*** com as teclas de navegação.

2 Confirme com (OK).

3 Seleccione o ***Idioma*** com (▲)/(▼).

4 Confirme com (OK).

5 Seleccione o idioma pretendido com (▲)/(▼).

6 Confirme com (OK).

7 Prima (↩) para terminar.

4 Cartão de memória / memória USB

Introduzir um cartão de armazenamento de dados no aparelho

1 Retire a tampa da ranhura **MICRO SD**.
2 Introduza um cartão de memória com os contactos para cima na ranhura **MICRO SD** no lado do aparelho. O seu projector aceita os seguintes cartões de memória: micro SD/SDHC.
3 Introduza o cartão até que fique totalmente alojada no aparelho.

PERIGO!

Introduzir um cartão de armazenamento de dados!

Nunca retire o cartão de armazenamento de dados colocado, enquanto o aparelho estiver a acedê-lo. Se o fizer, os dados podem ficar corrompidos ou mesmo ser eliminados.

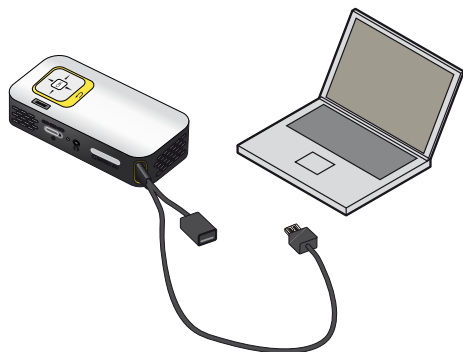
Para assegurar que não há qualquer acesso ao cartão de memória, no menu principal prima a tecla ⮌ até estar seleccionado o símbolo da memória interna.

4 Para retirar o cartão de memória, carregue suavemente na mesma.
5 O cartão de memória é ejectado.
6 Retire o cartão de memória.
7 Volte a colocar a tampa sobre a ranhura do cartão, a fim de protegê-lo da sujeira.

Conectar um meio de armazenamento USB

1 Ligue a memória USB à ligação USB do cabo.

Conectar ao computador (USB)

Com a ajuda do cabo USB, pode ligar o Pocket Projector a um computador a fim de partilhar ou apagar ficheiros entre a memória interna, o cartão de memória utilizado e o computador. Também pode reproduzir os ficheiros armazenados no seu Pocket Projector no computador.

1 Ligue o conector USB do Pocket Projector a uma entrada USB livre do seu computador.
2 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.
3 Surgirá uma mensagem de confirmação quando ambos os aparelhos estejam correctamente ligados.

Indicação

Ligação estabelecida de forma satisfatória.
Você não poderá utilizar o Pocket Projector quando estiver ligado a um computador através de uma ligação USB.

4 Se estiver inserido um cartão de memória, este é indicado como uma outra unidade.
5 Pode intercambiar ficheiros, copiá-los ou apagá-los entre o seu computador, o cartão de memória (se for caso disso) e a memória interna do aparelho.

5 Ligar no aparelho de reprodução

Para ligar o projector, utilize apenas o cabo de ligação fornecido ou qualquer cabo de ligação que possua.

Cabo de ligação fornecido

Cabo Vídeo-(CVBS)- (PPX2330)

Ligação ao computador

(PPX2330)

Instalação do software

1 Feche todos os programas e aplicações que estiverem abertos antes de dar início à instalação.
2 Ligue o aparelho a uma entrada USB do seu computador.
3 Seleccione no Windows Explorer ***PicoPix2330*** e inicie o programa ***PicoPix Fun Viewer*** com um duplo clique.
4 O computador prepara o processo de instalação. Siga as restantes instruções do assistente de instalação e, em seguida, reinicie o computador.

Indicação

Desligar o aparelho do computador

Desligue o aparelho do computador antes de o reiniciar. Caso contrário, é possível que o computador tente arrancar a partir do Pocket Projector - que terá sido reconhecido como memória USB.

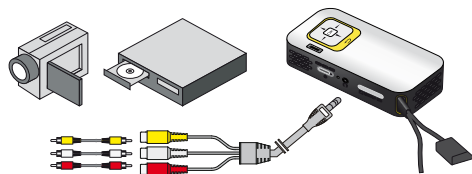
5 O software ficou instalado e no escritório surge o ícone ***PicoPix Fun Viewer***.

Iniciar projecção

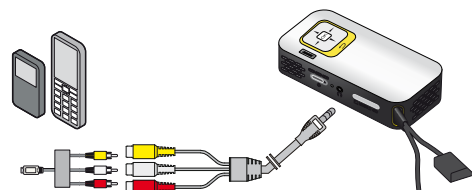
1 Ligue o conector USB do Pocket Projector a uma entrada USB livre do seu computador.
2 Inicie o software ***PicoPix Fun Viewer*** fazendo duplo clique no ícone do escritório.
3 Siga as instruções do programa para iniciar a projecção.

Ligação com o cabo adaptador (CVBS) de áudio / vídeo

(PPX2330)

Utilize o cabo adaptador de áudio / vídeo (Cabo A/V) do projector para ligar câmaras, reprodutores DVD ou câmaras digitais. As tomadas destes aparelhos possuem as cores amarela (vídeo), vermelho (áudio do lado direito) e branco (áudio do lado esquerdo).

1 Ligue o cabo A/V ao conector 🎧 do projector.
2 Una os conectores Áudio / Vídeo do aparelho de vídeo com a ajuda do cabo A/V do projector.
3 No ***menu***, seleccione > ***Origem*** e altere para ***AV***.

Ligar em aparelhos multimédia móveis

Alguns aparelhos de vídeo (ex. o Pocket Multimedia Player) precisam de um cabo especial. Estes são fornecidos com o aparelho ou podem ser solicitados ao fabricante do aparelho multimédia. Tenha em atenção que talvez funcione apenas o cabo original do fabricante do aparelho.

Indicação

Mudar a saída do sinal do aparelho multimédia

No manual de instruções do aparelho multimédia consulte a forma como mudar a saída do sinal nestas tomadas.

Ligação dos auscultadores.

(PPX2330)

1 Antes de ligar os auscultadores, baixe o volume do aparelho.

2 Ligue os auscultadores ao conector do projector. O altifalante do aparelho desactiva-se de forma automática ao ligar os auscultadores.

3 Aumente gradualmente o volume dos auscultadores depois da ligação, até atingir um nível que lhe seja agradável.

PERIGO!

Risco de danos nos ouvidos!

Não utilize o aparelho durante longos períodos com volume alto -especialmente se utilizar auscultadores. Caso contrário, podem ser causados danos. Antes de ligar os auscultadores, baixe o volume do aparelho. Aumente gradualmente o volume dos auscultadores depois da ligação, até atingir um nível que lhe seja agradável.

6 Reprodução de meios

Reprodução de vídeo

Reprodução de vídeo (Cartão USB/SD / Memória interna)

1 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.

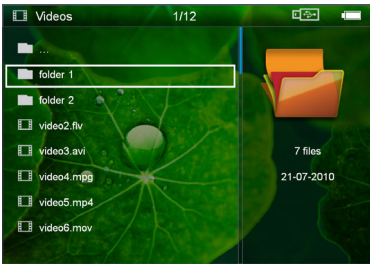
2 Depois do ecrã de início, surge o menu principal.

3 Seleccione os ***vídeos*** com as teclas de navegação.

4 Confirme com (OK).

5 **Com o cartão de memória inserido ou com a memória USB:** Seleccione com (▲)/(▼) a memória interna, a memória USB ou o cartão de memória.

6 Confirme com (OK).

7 Seleccione com (▲)/(▼) o ficheiro do vídeo que pretende reproduzir.

Indicação

Indicação de ficheiros de vídeo

Só são exibidos aqueles ficheiros de vídeo que consegue ser reproduzidos pelo projector de bolso.

8 Carregue em (OK) para iniciar a reprodução.

9 Carregue em (↩) para parar a reprodução ou para voltar à vista geral.

10 Se premir novamente (↩) volta ao menu principal.

Indicação

Navegação durante a reprodução

procura de imagens para trás / para a frente: Carregue em (◀)/(▶) durante vários segundos.

Carregue em (OK) para interromper a reprodução ou para continuar.

Formato de ficheiros

Existem diferentes formatos de ficheiro como *.mov, *.avi, *.m4v. Muitos deste formatos funcionam como Container (contentor) que recebem diferentes ficheiros de áudio e de vídeo codificados. Alguns exemplos de ficheiros de áudio/vídeo são MPEG-4, H.264, MP3, AAC. Para poder reproduzir estes ficheiros, eles terão de ser lidos pelo aparelho e os sinais de áudio/vídeo terão de ser descodificados.

Tenha em atenção que, apesar da existência de diferentes descodificadores de vídeo e áudio, alguns ficheiros poderão não ser reproduzidos.

Formatos de ficheiro suportados

Container	Formato de vídeo
*.avi, *.mov, *.mp4	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mkv	MPEG-4, H.264
*.ts	MPEG-2, H.264
*.rm, *.rmvb	Vídeo real
*.dat	MPEG-1
*.vob	MPEG-2
*.mpg, *.mpeg	MPEG-1, MPEG-2

Reprodução de vídeo (conector A/V)

(PPX2330)

1 Ligue a saída de vídeo / áudio do aparelho externo ao conector **A/V** do Pocket Projector. Para isso, utilize o respectivo cabo e adaptador do cabo (vide também o capítulo Ligação com o cabo adaptador (CVBS) de áudio / vídeo, página 11).

2 No manual de instruções do aparelho externo consulte a forma de ligar a saída de vídeo. Na maioria dos menus correspondentes também é designada por "TV out" ou "Saída TV".

3 Comece a reprodução no aparelho externo.

Alterar definições durante a reprodução

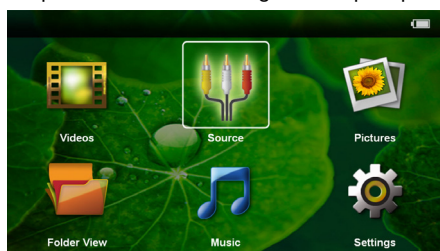
1 Carregue nas teclas Ⓐ ou Ⓥ.
2 Seleccione com as teclas Ⓐ/Ⓥ os seguintes ajustes:
   Brilho: Definir a claridade
   Contraste: Definir o contraste
   Saturação: ajustar a saturação da cor
   Smart Settings: aceder às definições predefinidas para luminosidade / contraste / saturação da cor
   Volume: Regular o volume do som
3 Altere o ajuste carregando em ◀/▶.

A definição alterada é guardada automaticamente.

Alterar outras definições

1 Carregue na tecla OK.
2 Seleccione com as teclas Ⓐ/Ⓥ os seguintes ajustes:
   Definições da imagem: alterar luminosidade, contraste, saturação da cor
   Definições do som: Ajustar volume e tom da tecla:
   Modo poupança energia: Com a activação desta função é reduzida a intensidade da luz, para aumentar a duração de funcionamento com a bateria incorporada.
3 Confirme com OK.
4 Altere o ajuste com OK e Ⓐ/Ⓥ.
5 Confirme com OK.

Reprodução de fotografias

1 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.
2 Depois do ecrã de início, surge o menu principal.

3 Seleccione ***Imagens*** com as teclas de navegação.
4 Confirme com OK.
5 **Com o cartão de memória inserido ou com a memória USB:** Seleccione com Ⓐ/Ⓥ a memória interna, a memória USB ou o cartão de memória.
6 Confirme com OK.
7 No ecrã são exibidas as miniaturas das fotos como descrição geral.

Indicação

Modo de miniaturas ou lista

Pode seleccionar nas definições se deve ser apresentado um modo de miniaturas ou uma lista como descrição geral.

Indicação

Há muitas fotografias no cartão de memória ou na memória USB

Se houver muitas fotografias armazenadas no cartão de memória ou na memória USB, poderá demorar algum tempo até surgir a vista geral.

8 Seleccione com ◀/▶ ou Ⓐ/Ⓥ o diapositivo com que pretenda começar a sua apresentação.
9 Carregue em OK para iniciar a apresentação de diapositivos.
10 Prima ↩ para terminar a apresentação de diapositivos e voltar à descrição geral.
11 Se premir novamente ↩ volta ao menu principal.

Interromper a apresentação de diapositivos

1 Carregue em OK para interromper a apresentação de diapositivos e abrir a barra do menu. Se não carregar em nenhuma tecla, a apresentação continuará depois de 4 segundos.
2 Seleccione com ◀/▶ ▶ e confirme com OK para interromper a apresentação ou para continuá-la.

Apresentação com música de fundo

1 Carregue em OK para interromper a apresentação de diapositivos e abrir a barra do menu.
2 Seleccione com ◀/▶ ♫ e confirme com OK para iniciar a música de fundo.
3 Carregue em Ⓐ/Ⓥ para ajustar o volume.

Rodar a imagem

1 Carregue em OK para interromper a apresentação de diapositivos e abrir a barra do menu.
2 Seleccione com ◀/▶ ⟲ e confirme carregando várias vezes em OK para fazer rodar a imagem indicada.

Aumentar / reduzir a imagem

1 Carregue em (OK) para interromper a apresentação de diapositivos e abrir a barra do menu.

2 Seleccione com ◀/▶ ⚲ e confirme carregando várias vezes em (OK) para aumentar a imagem indicada.

3 Com as teclas ◀/▶/▲/▼ você poderá mover a imagem aumentada.

4 Carregue em ↩ para continuar a apresentação de diapositivos.

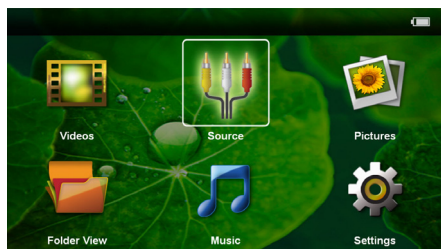
Reprodução da música

Indicação

Desligar a reprodução de imagens

Pode desligar a reprodução de imagens enquanto reproduz a música para poupar energia (vide também o capítulo Definições de música, página 18). Logo que a tecla ↩ seja premida, a imagem volta a estar visível e o ventilador funciona.

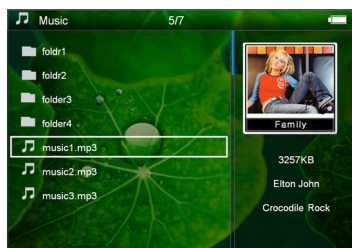
1 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.

2 Depois do ecrã de início, surge o menu principal.

3 Seleccione a ***Música*** com as teclas de navegação.

4 Confirme com (OK).

5 **Com o cartão de memória inserido ou com a memória USB:** Seleccione com ▲/▼ a memória interna, a memória USB ou o cartão de memória.

6 Confirme com (OK).

7 Seleccione com ▲/▼ o ficheiro que pretende reproduzir.

8 Carregue em (OK) para iniciar a reprodução.

9 Carregue em (OK) para interromper a reprodução ou para continuar.

Indicação

Navegação com reprodução de imagens suspensa.

Carregue em ▲/▼ para ir ao título anterior / seguinte.

Carregue em (OK) para interromper a reprodução ou continuá-la.

Carregue em ↩ para voltar à selecção.

10 Carregue em ↩ para parar a reprodução ou para voltar à vista geral.

11 Se premir novamente ↩ volta ao menu principal.

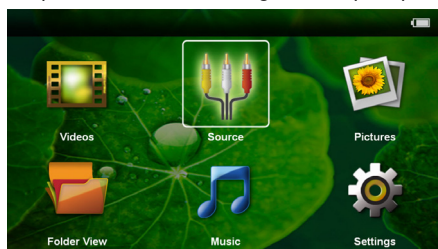
Pode regular o volume durante a reprodução com ◀/▶. Carregue várias vezes em ◀ para reduzir o volume totalmente.

Gerir ficheiros

Copiar ficheiros

É possível copiar ficheiros entre a memória interna, o meio de armazenamento USB ligado ou o cartão de memória.

1 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.

2 Depois do ecrã de início, surge o menu principal.

3 Seleccione com as teclas de navegação a ***Vista de pastas***.

4 Confirme com (OK).

5 **Com o cartão de memória inserido ou com a memória USB:** Seleccione com ▲/▼ a memória interna, a memória USB ou o cartão de memória.

6 Confirme com (OK).

7 Seleccione com ⓐ/ⓥ o ficheiro que pretende copiar.

Indicação

Ficheiros não existem (0 ficheiros)

São exibidos apenas aqueles ficheiros que podem ser reproduzidos com o projector.

8 Marque o ficheiro com ⓑ. Carregando em ⓑ o ficheiro marcado ficará desabilitado. Carregando em ⓑ de forma continuada são marcados todos os ficheiros da pasta actual.

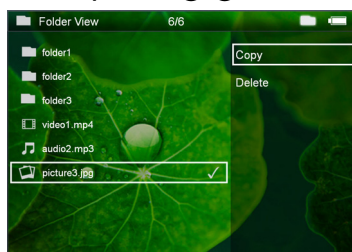
Indicação

Marcar pastas completas

Também pode marcar uma pasta completa e copiar todos os ficheiros da pasta. Tenha em atenção que, em pastas muito grandes, o processo de cópia poderá demorar algum tempo.

9 Seleccione mais ficheiros com ⓐ/ⓥ.

10 Carregue em ⓞ.

11 Seleccione ***Copiar*** com ⓐ/ⓥ.

12 Confirme com ⓞ.

13 Seleccione com ⓐ/ⓥ a memória de destino em que se deve copiar: ***Cartão SD***, ***Memória interna*** ou ***Memória USB***.

14 Confirme com ⓞ.

Indicação

Ficheiros já existentes

Se estes ficheiros já estão presentes, pode decidir com ⓐ/ⓥ e ⓞ se os pretende sobrescrever ou não. Se os ficheiros não forem substituídos, é anexado um número ao nome do ficheiro.

15 Os ficheiros são copiados.

Indicação

Errado

Se ocorreram erros no processo de cópia, verifique que existe suficiente capacidade de memória no meio.

Indicação

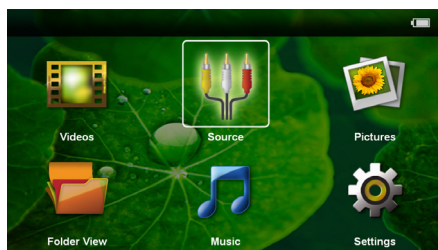
Remover o meio de armazenamento

Aguarde até a cópia estar terminada e só então retire o meio de armazenamento.

Eliminar ficheiros

É possível apagar ficheiros da memória interna, do meio de armazenamento USB ligado ou do cartão de memória.

1 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.

2 Depois do ecrã de início, surge o menu principal.

3 Seleccione com as teclas de navegação a ***Vista de pastas***.

4 Confirme com ⓞ.

5 **Com o cartão de memória inserido ou com a memória USB:** Seleccione com ⓐ/ⓥ a memória interna, a memória USB ou o cartão de memória.

6 Confirme com ⓞ.

7 Seleccione com ⓐ/ⓥ os ficheiros que pretende apagar.

Indicação

Ficheiros não existem (0 ficheiros)

São exibidos apenas aqueles ficheiros que podem ser reproduzidos com o projector.

8 Marque o ficheiro com ⓑ. Carregando em ⓑ o ficheiro marcado ficará desabilitado. Carregando em ⓑ de forma continuada são marcados todos os ficheiros da pasta actual.

9 Seleccione mais ficheiros com ⓐ/ⓥ.

10 Carregue em ⓞ.

11 Seleccione ***Apagar*** com ⓐ/ⓥ.

12 Confirme com ⓞ.

13 Seleccione com ⏶/⏷ se pretende apagar os dados ou se pretende interromper o processo.

14 Confirme com OK.

Indicação

Errado

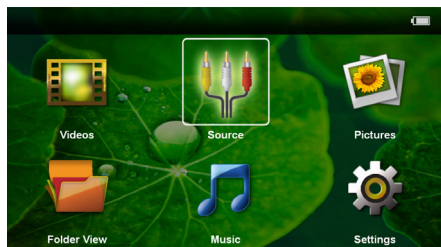
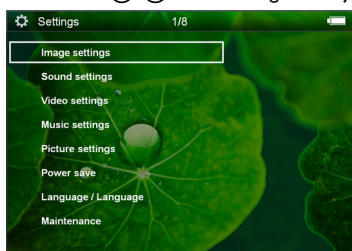
Se ocorrerem erros no processo de remoção, verifique que os dados não estão protegidos.

Indicação

Eliminação de fotos do cartão de memória

Na eliminação de fotos através do computador, tenha em atenção que na recolocação do cartão de memória na câmara digital as fotos poderão não ser exibidas correctamente. As câmaras digitais podem colocar em pastas próprias informações adicionais sobre a orientação.
Por isso, as fotos apenas devem ser eliminadas na câmara digital.

7 Definições

1 Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.
2 Depois do ecrã de início, surge o menu principal.

3 Seleccione os ***Configurações*** com as teclas de navegação.
4 Confirme com Ⓞ.
5 Seleccione com Ⓐ/Ⓥ entre os seguintes ajustes.

6 Confirme com Ⓞ.
7 Altere os ajustes com Ⓞ, Ⓐ/Ⓥ,
8 Confirme com Ⓞ.

Com a tecla Ⓑ retrocede um nível de menu.

Definições da imagem

Fundo de ecrã - Seleccionar fundo de ecrã

Ajustar ao ecrã - Ajustar os vídeos e as imagens ao original, ao óptimo ou ao zoom

Modo de projecção

Frente - Projecção normal, o aparelho encontra-se diante do ecrã/superfície de projecção.

Trás - Projecção desde atrás, o aparelho encontra-se detrás do ecrã/superfície de projecção.

Tecto - O aparelho está pendurado boca abaixo do tecto, a imagem é girada em 180°.

Trás Tecto - O aparelho está pendurado boca abaixo do tecto detrás do ecrã/superfície de projecção. A imagem é girada em 180° e girada horizontalmente.

Correcção cor de fundo - Correcção da imagem projectada para adaptá-la à cor da parede

Smart Settings - Ajustes predefinidos de claridade / contraste / saturação da cor. Se estes ajustes forem alterados, o ajuste passará para modo ***Manual***.

Brilho - ajustar a claridade

Contraste - ajustar o contraste

Saturação - ajustar a saturação da cor

Definições do som

Volume - ajustar o volume

Som teclas - ligar e desligar o tom das teclas

Definições de vídeo

Ver - Mostrar todos os vídeos numa lista ou de acordo com a ordem da pasta na memória.

Repetir - ajustar os modos de repetição dos ficheiros de vídeo: Repetição desligada (***Desligado***), todos os vídeos do directório são repetidos (***Directório***), apenas o vídeo actual é repetido (***Filmes***), todos os vídeos são repetidos (***Todos***).

Continuar a reprodução - Quando esta função está habilitada, a reprodução contínua a partir da imagem em que foi interrompida. Se esta função estiver desactivada, a reprodução inicia-se sempre no início do filme

Definições de música

Ver - Mostrar toda a música numa lista ou de acordo com a ordem da pasta na memória.

Ecrã - Ligar ou desligar a projecção durante a reprodução.

Repetir - Ajustar os modos de repetição dos ficheiros de música: Repetição desligada (***Desligado***), todas as músicas do directório são repetidas (***Directório***), apenas é repetida a peça actual (***Canção***), todas as músicas são repetidas (***Todos***).

Aleatório - Com esta função seleccionada, a ordem de repetição é aleatório. Caso contrário, a reprodução será consecutiva.

Definições de fotografia

Ver - Mostra as imagens durante a selecção no menu principal como vista ***Miniaturas*** ou como ***Lista***.

Tempo por imagem - Tempo durante o que é mostrada uma imagem durante uma apresentação de diapositivos.

Repetir - Ajustar os modos de repetição de imagens para uma apresentação de diapositivos: Repetição desligada (***Desligado***), são repetidas todas as fotografias do directório (***Directório***), todas as imagens arquivadas são repetidas (***Todos***).

Mudança de slide - Ajuste do intervalo entre diapositivos - imagens

Ordem slideshow - Reproduzir os diapositivos de maneira aleatória ou ordenada.

Modo de poupança de energia

Modo ECO - Ao habilitar esta função, reduz-se a potência da luz para alongar a vida da bateria. Ao funcionar com abastecimento da rede, o modo de poupança de energia desabilita-se sempre para permitir a melhor reprodução de imagem possível.

Modo sleep - Ao habilitar esta função, o projector desliga-se de maneira automática depois de um tempo preestabelecido ou no final do filme.

Idioma

Seleccionar o idioma desejado para o menu.

Manutenção

Restabelecer definições - Voltar ao ajuste estabelecido pela fábrica.

Actualização do firmware - actualizar o firmware

Ligue a fonte de alimentação de rede durante a actualização do firmware.

Informação - Mostrar a memória livre da memória interna e informações sobre o aparelho (espaço de memória: / Memória livre: / Versão do firmware / Nome do aparelho: / Modelo /Versão Mcu)

8 Assistência técnica

Indicações sobre a manutenção da bateria

A capacidade da bateria vai diminuindo com o passar do tempo. Pode prolongar a vida útil da bateria se respeitar os seguintes pontos:

- Quando não estiver ligado à rede, o aparelho funcionará com a bateria integrada. Quando a capacidade da bateria for insuficiente, o aparelho passará de maneira automática para o modo de stand-by. Ligue o aparelho à fonte de abastecimento.
- Quando a capacidade da bateria for insuficiente, o símbolo da bateria brilhará a vermelho.
- Se o produto funcionar durante longos períodos de tempo, a sua superfície sobreaquece e surgirá um símbolo de advertência na projecção. O aparelho passa de maneira automática para o modo de stand-by quando sobreaquece. Você pode reiniciar a projecção depois de o aparelho ter arrefecido, carregando em qualquer tecla.
- Utilize o aparelho, pelo menos, uma vez por semana.
- Carregue a bateria regularmente. Não guarde o aparelho com a bateria totalmente descarregada.
- Se o aparelho não for utilizado durante algumas semanas, descarregue parcialmente a bateria utilizando o aparelho antes de o guardar.
- Se o aparelho funcionar apenas com a ligação USB ou com a fonte de alimentação, a bateria está avariada.
- Mantenha o aparelho e a bateria afastados de fontes de calor.

PERIGO!

Não substituir a bateria autonomamente

Não tente substituir a bateria. Um manuseamento errado da bateria ou a utilização de um tipo de bateria errada pode causar ferimentos ou danos no aparelho.

Limpeza

PERIGO!

Desligar o aparelho!

Desligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar antes de tirar a fonte de alimentação da tomada.

PERIGO!

Informações sobre a limpeza!

Utilize um pano macio e que não largue pêlo. Nunca utilize produtos de limpeza líquidos ou facilmente inflamáveis (sprays, produtos abrasivos, polimentos, álcool, etc.). Não deve entrar qualquer humidade no interior do aparelho. Não pulverize o aparelho com líquido de limpeza.

Limpe com cuidado as superfícies mencionadas. Seja cuidadosa, para não arranhar as superfícies.

Limpeza da objectiva

Utilize um pincel ou um papel para limpeza de lentes de objectivas para limpar a lente do projector.

PERIGO!

Não utilizar produtos de limpeza líquidos

Para limpar a lente não utilize produtos de limpeza líquidos, para não danificar a cobertura da superfície.

Problemas/Soluções

Ajuda rápida

Se ocorrer um problema que não consegue resolver com as instruções aqui apresentadas (consulte a ajuda abaixo), proceda da seguinte forma.

1. Ligue o aparelho com o interruptor para ligar/desligar que se encontra na parte lateral.
2. Aguarde, pelo menos, dez segundos.
3. Ligue o aparelho no interruptor para ligar/desligar na parte lateral.
4. Se o erro voltar a ocorrer, contacte os nossos serviços de assistência técnica ou o seu revendedor.

Problemas	**Soluções**
O projector de bolso não liga	• Ligue o computador ou uma fonte de abastecimento de rede compatível para carregar a bateria. Certifique-se de que o Pocket Projector esteja desligado.
Aparelho externo sem som	• Verifique o cabo de ligação do aparelho externo • Regule o volume no aparelho externo • Talvez funcione apenas o cabo original do fabricante do aparelho externo
Má qualidade do som na ligação a um computador	• Verifique se o cabo de aúdio no computador está ligado na tomada de auscultadores ou na tomada Line-Out. • O volume no computador não deve estar demasiado alto.
Surge apenas o ecrã inicial e não a imagem do aparelho externo	• Verifique se os cabos de ligação estão ligados nas tomadas correctas. • Certifique-se de que o aparelho externo está ligado • Verifique se a saída de vídeo do aparelho externo está ligada.
Surge apenas o ecrã inicial e não a imagem do computador conectado	• Verifique se o software se iniciou no computador.
O aparelho passa para o modo de stand-by	• Se o produto funcionar durante longos períodos de tempo, a sua superfície sobreaquece e surgirá um símbolo de advertência na projecção. O aparelho passa de maneira automática para o modo de stand-by quando sobreaquece. Você pode reiniciar a projecção depois de o aparelho ter arrefecido, carregando em qualquer tecla. • Quando a capacidade da bateria for insuficiente, o aparelho passará de maneira automática para o modo de stand-by. Ligue o aparelho à fonte de abastecimento.

9 Anexo

Especificações técnicas

Dimensões (Larg × Alto × Prof) .... 94 × 22 × 53 mm
Peso .... 0,14 kg
Temperatura ambiente recomendada .... 5 – 35 °C
Humidade relativa do ar .. 15 – 85 % (sem condensação)
Formato de ficheiros .... *.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.divx, *.dat, *.mpg, *.mpeg, *.vob, *.ts, *.rm, *.rmvb
Formatos de fotografias .... JPEG, BMP
Formatos de música ...... MP3, WAV, WMA, OGG,AAC
Vídeo padrão (CVBS) (PPX2330) . PAL, SECAM, NTSC
Formatos de fotografias (PPX2330) ....
.... Ligação mono: 3,5 mm
Saída áudio .... 1 W
Memória interna .... 2 GB
Cartão de memória compatível .... micro SD/SDHC

Tecnologia / óptica

Tecnologia de display .... nHD 0,2" DLP
Fonte de luz .... RGB LED
Resolução .... 640 x 360 Pixel
Proporção de dimensões 16:9, 4:3
Intensidade de luz (Modo Brilhante) .... até 30 Lumens
Relação de contraste 1500:1
Tamanho de imagem projectada .... 10 – 60 polegadas
Distância até à superfície de projecção .. 0,3 m bis 2,1 m
Frequência de amostragem horizontal .... 31 – 69 kHz
Frequência de amostragem vertical .... 56 – 85 Hz

Bateria incorporada

Tipo de bateria .... Li-Ion
Capacidade 2600mAh 3.7V
Duração da recarga .... 3 h
Duração da bateria .... 1.5 h
Duração da bateria (Modo de poupança de energia) 2 h
Fabricante .... Mbell Technology Group

Requisitos mínimos do PC

Processador .... Intel Pentium M oder AMD Athlon
Frequência de relógio 2GHz
Sistema operativo .... Windows XP Professional (SP2),
.... Windows Vista, Windows 7
Memória .... 1GB DDR SDRAM
Memória livre .... 40 MB
Ligação USB .... USB 2.0

Fonte de alimentação de rede compatível

Fabricante .... Kuantech Incorporated Company
Modelo número KSAPK0110500200HE
Entrada. 100-240VAC
Saída 5V, 2A

Estas indicações servem unicamente como referência. A **Sagemcom** reserva-se o direito a realizar alterações no equipamento sem aviso prévio.

A marca CE garante que este aparelho cumpre com as directivas 2006/95/EG, 2004/108/EG e 2009/125/EG do Parlamento Europeu e do Conselho de Aparelhos de Telecomunicação no que diz respeito à segurança e à saúde do utilizador, bem como as interferências electromagnéticas.

Você pode ler a declaração de conformidade no site www.sagem-ca.at/doc.

A conservação do ambiente dentro de um conceito de desenvolvimento sustentável é uma das preocupações da Sagemcom. A Sagemcom esforça-se por desenvolver e manter sistemas respeitosos com o ambiente. É por esta causa que a Sagemcom lhe decidiu outorgar à eficiência ambiental de todas as fases de vida do produto uma alta importância, da produção e colocação em funcionamento do produto até ao seu uso e remoção.

Embalagem: A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição para uma organização nacional devidamente aprovada, com o fim de melhorar a recuperação de embalagens e as infra-estruturas de reciclagem. Respeite as leis locais relativamente à eliminação deste tipo de resíduos.

Pilhas: Se o seu produto contiver pilhas, estas deverão ser eliminadas através do ponto de recolha adequado.

Produto: A presença do símbolo de um caixote do lixo com uma cruz em cima significa que o produto pertence à família do equipamento eléctrico e electrónico. A este respeito, a legislação europeia estabelece que deverá eliminar este tipo de equipamento:

• Nos pontos de venda, em caso de compra de produtos semelhantes.

• Em pontos de recolha disponibilizados a nível local (centros de recolha, contentores de recolha selectiva, etc.).

Deste modo poderá contribuir para a reutilização e melhoria dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, que podem ter efeitos sobre o meio ambiente e a saúde humana.

As embalagens utilizadas em papel e cartão podem ser eliminadas como papéis velhos. As películas de plástico e as embalagens em Styropor devem ser enviadas para reciclagem ou colocadas no lixo residual, em conformidade com as regulamentações do seu país.

Marcas: As marcas mencionadas no presente manual de instruções são marcas comerciais detidas pelas respectivas empresas. A ausência dos símbolos ® e ™ não implica que se trata de marcas sem protecção. Outros nomes de produtos mencionados neste documento têm por único objectivo uma identificação, podendo ser marcas comerciais detidas pelos respectivos proprietários. A Sagemcom declina qualquer direito nas referidas marcas.

Nem a Sagemcom, nem as empresas a ela associadas podem ser responsabilizadas, seja perante o comprador deste produto, seja perante terceiros, relativamente a reivindicações de indemnizações por danos, a prejuízos, a custos ou a despesas em que quer o comprador, quer terceiros tenham incorrido em resultado de um acidente, de uma utilização errada ou incorrecta do produto, de modificações não autorizadas, de reparações, de alterações introduzidas no produto ou do incumprimentos das instruções de utilização e de manutenção dadas pela Sagemcom.

A Sagemcom não se responsabiliza pelos danos ou problemas resultantes da utilização de opções ou materiais fungíveis que não estejam identificados como produtos originais da Sagemcom ou da Philips ou como produtos autorizados pela Sagemcom ou pela Philips.

A Sagemcom não se responsabiliza pelos danos produzidos por interferências electromagnéticas como consequência da utilização de cabos de ligação não identificados como produtos da Sagemcom ou da Philips.

 As informações constantes no presente documento foram elaboradas tendo exclusivamente em vista este produto. A Sagemcom não se responsabiliza pela aplicação destas informações a outros produtos.

Este manual de instruções é um documento sem carácter contratual.

Salvaguardam-se erros, erros de impressão e alterações.